

Distr.  
GENERAL

E/1998/72/Add.1  
14 July 1998  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٨  
نيويورك، ٦ - ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨  
البند ١٢ من جدول الأعمال  
المنظمات غير الحكومية

تقرير اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية عن  
الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨ (نيويورك، ٢٢-٢٦  
حزيران/يونيه و ١ تموز/يوليه ١٩٩٨)

إضافة

### موجز

يتضمن هذا التقرير مشروع مقررين يتطلبان اتخاذ إجراء من المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

بموجب المقرر الأول، سيقوم المجلس بما يلي:

(أ) منح المركز الاستشاري إلى ٨٣ منظمة غير حكومية تقدمت بطلب بذلك؛

(ب) إعادة تصنيف ثلاث منظمات من القائمة إلى مركز استشاري خاص.

وبموجب المقرر الثاني، سيأذن المجلس للجنة بعقد دورة مستأنفة من أجل إنجاز أعمال دورتها لعام ١٩٩٨.

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٣	١	أولا - المسائل التي تتطلب اتخاذ إجراء من المجلس الاقتصادي والاجتماعي . . . . .
		ثانيا - طلبات الحصول على مركز استشاري وطلبات إعادة التصنيف الواردة من المنظمات غير الحكومية . . . . .
٦	٢ - ٢٤	ألف - الطلبات الجديدة للحصول على مركز استشاري . . . . .
٦	٣ - ٢٠	باء - الطلبات الجديدة لإعادة التصنيف . . . . .
٩	٢٢ - ٢١	جيم - طلبات إعادة التصنيف المؤجلة من الدورة المستأنفة لعام ١٩٩٧ . . . . .
١٠	٢٤ - ٢٣	ثالثا - استعراض التقارير التي تقدم كل أربع سنوات المؤجلة من دورة عام ١٩٩٧ . . . . .
١٠	٢٦ - ٢٥	رابعا - تنفيذ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣١/١٩٩٦ ومقرره ٣٠٤/١٩٩٥ . . . . .
١١	٣٤ - ٢٧	ألف - تعزيز قسم المنظمات غير الحكومية في الأمانة العامة . . . . .
١١	٢٨	باء - النظر في التقارير الخاصة . . . . .
١١	٢٤ - ٢٩	خامسا - تنظيم الدورة . . . . .
١٢	٢٨ - ٣٥	ألف - افتتاح الدورة ومدتها . . . . .
١٢	٣٥	باء - الدورة المستأنفة لعام ١٩٩٨ للجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية . . . . .
١٢	٣٨ - ٣٦	سادسا - اعتماد تقرير اللجنة بشأن الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨ . . . . .
١٢	٣٩	المرفق - بيان بالآثار المتعلقة بخدمة المؤتمرات التي تترتب على الاقتراح بتمديد أعمال اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية لمدة أسبوع . . . . .
١٣		

أولاً - المسائل التي تتطلب اتخاذ إجراء من المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي

١ - توصي اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقررين التاليين:

مشروع المقرر الأول

الطلبات المقدمة من المنظمات غير الحكومية  
للحصول على مركز استشاري

يقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ما يلي:

(أ) منح المركز الاستشاري للمنظمات غير الحكومية التالية:

المركز الاستشاري العام  
المركز الدولي لبحوث المرأة

المركز الاستشاري الخاص

مركز اليوم الثامن من أجل العدالة

اتحاد مساعدة أسر الأطفال المعوقين

رابطة الأحوال العامة لطلاب أوروبا

الرابطة الأوروبية لمناهضة أعمال العنف ضد المرأة في أماكن العمل

اتحاد جمعيات التعاون بين نساء بلدان البلقان

رابطة التقدم والدفاع عن حقوق النساء الماليات

المعهد الكندي للبحث من أجل النهوض بالمرأة

مركز المرأة العربية للتدريب والبحث

مركز مساعدة الشعب (بلاغوفست) - المنظمة الدولية الخيرية العامة ("بلاغوفست" CHP)

مركز البحوث والوثائق

المؤسسة الاسترالية للأطفال

الرابطة الأمريكية للنساء الصينيات/ رابطة مؤسسات أمريكا للنساء الصينيات

مؤسسة الخدمات للمهاجرين الصينيين

المؤتمر الكرواتي العالمي

الرابطة الألمانية للعمل الزراعي

الاتحاد الأوروبي للنساء العاملات بالمنزل  
رابطة النساء العاملات بالمنزل  
مركز فلورا تريستان ببيرو المعني بالمرأة  
منتدى المسؤولات عن تعليم المرأة الأفريقية  
مؤسسة بيئة حوض البحر الأبيض المتوسط  
منظمة الكأس المقدسة  
جمعية التنمية الريفية  
الرابطة الدولية للمنظمات الشعبية العاملة معا في إحاء (GROOTS)  
منظمة إكيناكولو  
الرابطة الدولية لخريجي المؤسسات التعليمية السوفياتية  
معهد التعليم العالمي  
معهد العلاقات بين بلدان البلقان  
المجموعة البرلمانية للدول الأمريكية بشأن السكان والتنمية  
الرابطة الدولية للاقتصاديات النسائية  
المجلس الدولي للرابطات الكيميائية  
الجمعية الدولية للإسعاف الأولي  
المؤسسة الدولية للطاقة الحرارية الأرضية  
الشبكة الدولية المعنية بالطاقة المستدامة  
المؤسسة الدولية لأبحاث التنمية  
الحملة الدولية لدفع أجر العمل المنزلي  
الشبكة الدولية لتقدير عمل المرأة  
مركز الديمقراطية الدولية المعنية بالمرأة  
الرابطة الإيطالية المعنية بدور المرأة في التنمية  
الرابطة اليابانية لحقوق المرأة الدولية  
منظمة كونغرس وانيتا إندونيسيا (KOWANI)  
الاتحاد الكوري للحركة البيئية  
المجلس الوطني لنساء كوريا  
معهد صحة الأم والطفل  
منظمة آباء ورهبان مارينول  
راهبات مارينول للقديس دومينيك  
اتحاد موريشيوس لتنظيم الأسرة  
لجنة مينونايت المركزية  
الحركة الإيطالية لربات البيوت  
الاتحاد الوطني لتحسين الموارد

المنسق الوطني لشؤون حقوق الإنسان  
الاتحاد النسائي الوطني من أجل الديمقراطية  
الاتحاد الوطني لنساء رومانيا  
منظمة الدفاع عن ضحايا العنف  
المنظمة التونسية للأطباء الشبان بلا حدود  
الاتحاد الكندي لنساء شعب إينويت (بأكتو أوتيت)  
عقد السكان للتعليم في مجال حقوق الإنسان  
الكنيسية المشيخية (الولايات المتحدة الأمريكية)  
البرنامج الوطني للوقاية من الكوارث الطبيعية والتصدي لها والمساعدة الإنسانية لضحاياها  
منظمة ريال لنساء كندا  
مؤسسة الطفل المقدس للمشتغلين بالزراعة العضوية  
مؤسسة سافيا للتنمية  
راهبات مدارس نوتردام  
مؤسسة الايكولوجيا الاجتماعية  
الاتحاد السوروبيتمست اليوناني  
رابطة القديسة تيريزا  
منظمة TIYE الدولية  
اتحاد الكتاب والفنانين في كوبا  
الاتحاد الوطني للمرأة التونسية  
الاتحاد الدولي لربات البيوت  
منظمة وين فيزبل للنساء المصابات بعجز ظاهر أو غير ظاهر  
المنظمة العالمية للجنس النسائي  
المنظمة النسائية لمناهضة الاغتصاب  
رابطة تنمية المرأة والطفل  
منظمة دور المرأة في القانون والتنمية في أفريقيا  
المركز النسائي للأزمات  
المحفل النسائي لاسكتلندا  
الشبكة النسائية للعلاقات الثقافية الدولية  
الرابطة العالمية للإذاعيين في المجتمعات المحلية

#### القائمة

المؤسسة البوذية الدولية  
منظمة السحاقيات الدولية للعدالة في الأجور

مؤسسة ليلا فيليبينا  
مجلس هولندا النسائي

(ب) إعادة تصنيف المنظمات من القائمة إلى مركز استشاري خاص:

المجلس الدولي لعلماء النفس  
الرابطة الدولية للطلاب الكاثوليك الشبان  
رابطة اسبرانتو العالمية

### مشروع المقرر الثاني

دورة اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية  
المستأنفة لعام ١٩٩٨

يقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يأذن للجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بعقد دورة مستأنفة لفترة أسبوع واحد لكي تتمكن من إنجاز أعمال دورتها لعام ١٩٩٨.

### ثانيا - طلبات الحصول على مركز استشاري وطلبات إعادة التصنيف الواردة من المنظمات غير الحكومية

٢ - نظرت اللجنة في البند ٣ من جدول أعمالها في جلساتها من ٦٦٧ إلى ٦٧٧، المعقودة في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ حزيران/يونيه وفي ١ تموز/يوليه ١٩٩٨. وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام تتضمن طلبات إعادة التصنيف الواردة من المنظمات غير الحكومية (E/C.2/1998/R.1) ومذكرة من الأمين العام تتضمن الطلبات الجديدة للحصول على مركز استشاري الواردة من المنظمات غير الحكومية (Add.1-15 و E/C.2/1998/R.2).

### ألف - الطلبات الجديدة للحصول على مركز استشاري

٣ - قررت اللجنة في جلستها ٦٥١ المعقودة في ١٨ أيار/ مايو أن توصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بمنح المركز الاستشاري للمجلس الأوروبي لاتحادات المنظمات النسائية الصهيونية الدولية. وفي جلستها ٦٦٠، المعقودة في ٢٦ أيار/ مايو، نظرت اللجنة في الطلب في ضوء المعلومات الجديدة التي أتاحت لأعضاء اللجنة.

٤ - وفي الجلسة نفسها، تقرر أن تترك المسألة معلقة حتى الجزء الثاني من دورة اللجنة لعام ١٩٩٨.

٥ - وقررت اللجنة، في جلستها ٦٧٤، المعقودة في ٢٥ حزيران/يونيه إعادة النظر في القرار القاضي بالتوصية بمنح مركز استشاري للمجلس الأوروبي لاتحادات المنظمات النسائية الصهيونية الدولية وإرجاء الطلب إلى دورتها لعام ١٩٩٩، لتعذر حل جميع المسائل المتعلقة بهذا الطلب لما فيه الارتياح التام للعديد من أعضاء اللجنة.

٦ - وفي الجلسة ٦٧٣، المعقودة في ٢٥ حزيران/يونيه طلب ممثل الولايات المتحدة الأمريكية إجراء تصويت بندااء الأسماء على الاقتراح القاضي بالتوصية بمنح المركز الاستشاري لاتحاد الكتاب والفنانين في كوبا. وتم اعتماد الاقتراح بتصويت بندااء الأسماء بأغلبية ١٢ صوتا مقابل صوت واحد وكان التصويت على النحو التالي:

المؤيدون: الاتحاد الروسي، إندونيسيا، أيرلندا، تونس، شيلي، الصين، الفلبين، كوبا، كوستاريكا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الهند، اليونان.

المعارضون: الولايات المتحدة الأمريكية.

٧ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٦١ المعقودة في ٢٧ أيار/مايو، إرجاء النظر في الطلب المقدم من مركز البحوث القانونية وموارد حقوق الإنسان إلى الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨. وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٥، المعقودة في ٢٦ حزيران/يونيه إرجاء الطلب المقدم من مركز البحوث القانونية وموارد حقوق الإنسان لإتاحة الوقت للمنظمة لتصحيح مركزها القانوني بوصفها منظمة غير حكومية على الصعيد الوطني بموجب التشريع المنقح المعروض حاليا على البرلمان المصري.

٨ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٦٦، المعقودة في ٢٩ أيار/مايو، إرجاء متابعة النظر في الطلب المقدم من مركز البحوث والدراسات والوثائق والمعلومات المتعلقة بالمرأة إلى الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨. وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٥، إرجاء النظر في الطلب المقدم من هذه المنظمة إلى دورتها لعام ١٩٩٩، بانتظار توضيح ردها على الأسئلة التي طرحتها اللجنة على المنظمة.

٩ - وفي الجلسة نفسها كذلك، قررت اللجنة إرجاء متابعة النظر في الطلب المقدم من مجلس جامو وكشمير لحقوق الإنسان إلى موعد لاحق. كما طلبت اللجنة إلى المنظمة تقديم طلب منقح، باستخدام المصطلحات الصحيحة والتسميات التي تعترف بها الأمم المتحدة.

١٠ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٦٧ المعقودة في ٢٢ حزيران/يونيه أن توصي المجلس بمنح المركز الاستشاري لمؤسسة ليلا فيليبينا، وفي جلستها رقم ٦٧٦ المعقودة في ٢٦ حزيران/يونيه قررت اللجنة، بعد إعادة النظر في الطلب، أن توصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي بإدراج هذه المنظمة في القائمة.

١١ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٠ المعقودة في ٢٣ حزيران/يونيه، أن تؤجل النظر في طلب مؤسسة سافيا للتنمية، وهي منظمة وطنية تطلب الحصول على مركز استشاري عام إلى أن يتم ورود نتائج المشاورات بين الأمانة العامة وحكومة سري لانكا.

١٢ - وأعرب ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية عن قلقه لقرار اللجنة بتأجيل النظر في طلب من إحدى المنظمات الوطنية غير الحكومية مع عدم وجود تعليق على الطلب من البعثة الدائمة للدولة. وكانت الأمانة العامة قد أبلغت البعثة بوجود هذا الطلب قبل وقت كاف، ولم ترد. وإن قرار اللجنة بتأجيل النظر لا تؤيده الإجراءات المنصوص عليها في قرار المجلس ٣١/١٩٩٦ الذي ينظم أساليب عمل اللجنة. ولا يوجد في هذا القرار أي شرط يقضي بورود رد من الدول الأعضاء على رسائل الأمانة العامة في هذا الصدد.

١٣ - وأضاف ممثل المملكة المتحدة أن هذا القرار يتعارض مع القواعد الموجودة التي تنظم أعمال اللجنة، وذكر قلق وفده من أن اللجنة، باتخاذها هذا القرار، معرضة لخطر تقرير سابقة قد تلحق في النهاية ضررا بأعمالها.

١٤ - وبعد إلقاء هذا البيان أعرب ممثل الولايات المتحدة عن اتفاقه مع ما ورد فيه وطلب تدوين ذلك في المحضر.

١٥ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٦ المعقودة في ٢٦ حزيران/يونيه أن توصي المجلس بمنح المركز الاستشاري الخاص لمؤسسة سافيا للتنمية.

١٦ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٢ المعقودة في ٢٤ حزيران/يونيه أن تؤجل طلب مؤسسة موكيشي أوكادا، نيويورك إلى موعد لاحق إلى أن يتم استلام معلومات إضافية من المنظمة، بما فيها طلب يقدم باسم مكتبها الرئيسي بدلا من مكتبها الوطني.

١٧ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٥ المعقودة في ٢٦ حزيران/يونيه أن توصي إلى المجلس بمنح المركز الاستشاري الخاص للكنيسة المشيخية (الولايات المتحدة الأمريكية) وكان ممثل الاتحاد الروسي قد اقترح قبل النظر في الطلب السالف الذكر، أن تتوصل اللجنة إلى قرار محدد بشأن أهلية الكنائس والهيئات الدينية بوصفها منظمات غير حكومية. وواصلت اللجنة النظر في الطلب بعد بيان ألقاه الرئيس أكد فيه بأنه سيجري فحص الطلبات اللاحقة للكنائس الأخرى والهيئات الدينية بطريقة مماثلة، استنادا إلى مبدأ عدم التمييز، وسوف ينظر فيها على أساس كل حالة بعينها على حدة.



١٨ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٦ المعقودة في ٢٦ حزيران/يونيه أن توصي المجلس بمنح المركز الاستشاري الخاص لمنظمة الدفاع عن ضحايا العنف. وطلب ممثل أيرلندا بأن يعكس التقرير تبرؤ وفده من هذا القرار.

١٩ - تم إرجاء النظر في الطلبات التالية بانتظار ما يلي:

(أ) قيام اللجنة بمزيد من النظر فيها:

الاتحاد الدولي لهيئات التفتيش

(ب) ورود معلومات أخرى من المنظمة:

رابطة حماية البيئة، القاهرة، مصر

مؤسسة الرعاية الاجتماعية المجتمعية

الرابطة الأوروبية لمنتجي الأسمدة

تحالف حقوق الإنسان

اللجنة الدولية للإنقاذ

شبكة نساء إسرائيل

المجلس الوطني لنساء كاتالونيا

مركز جنوب آسيا لوثائق حقوق الإنسان

الاتحاد الأفريقي لحقوق الإنسان

برنامج إنصاف المرأة

البرنامج الدولي للتبادل النسائي

(ج) صدور قرار نهائي من اللجنة:

منظمة العمل الصحي

المجموعة الدولية لنوادي الحماية والتعويض

٢٠ - وأوصت اللجنة بأن يمنح المجلس المركز الاستشاري لـ ٨٣ منظمة غير حكومية (انظر الفرع ١ أعلاه، مشروع القرار الأول).

باء - الطلبات الجديدة لإعادة التصنيف

٢١ - قررت اللجنة أن توصي المجلس بإعادة تصنيف ثلاث منظمات من القائمة إلى المركز الاستشاري الخاص (انظر الفرع ١ أعلاه، مشروع القرار الأول):

المركز الخاص

المجلس الدولي لعلماء النفس  
الرابطة الدولية للطلاب الشبان الكاثوليك  
رابطة الإسبرانتو العالمية

٢٢ - قررت اللجنة تأجيل طلبات المنظمات الأربع التالية التي تقدمت بطلبات لإعادة التصنيف إلى دورتها المستأنفة لعام ١٩٩٨:

مؤسسة كاريتاس الدولية  
المجلس الدولي للقانون البيئي  
التحالف العالمي للكنائس المصلحة  
الاتحاد العالمي للمكفوفين

جيم - طلبات إعادة التصنيف المؤجلة من الدورة المستأنفة لعام ١٩٩٧

٢٣ - نظرت اللجنة في جلستها ٦٦٤ المعقودة في ٢٨ أيار/ مايو في طلب إعادة تصنيف منظمة International P.E.N. إلى المركز الاستشاري الخاص، وهي منظمة مدرجة على القائمة، وقررت تأجيل النظر ثانية في طلب هذه المنظمة إلى الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨ وذلك بعد أن طلب أحد الوفود إتاحة المزيد من الوقت لدراسة المعلومات التي قدمتها المنظمة.

٢٤ - وفي الجلسة ٦٧٧ المعقودة في ١ تموز/يوليه قررت اللجنة تأجيل النظر في هذا الطلب.

ثالثا - استعراض التقارير التي تقدم كل أربع سنوات

المؤجلة من دورة عام ١٩٩٧

٢٥ - قررت اللجنة في دورتها المستأنفة لعام ١٩٩٧ تأجيل النظر في التقارير التي تقدم كل أربع سنوات من منظمتي الاتحاد الإسلامي الدولي للمنظمات الطلابية والمساعدة المتبادلة لشركات النفط الحكومية لأمريكا اللاتينية إلى دورتها المستأنفة لعام ١٩٩٨. وفي الجلسة ٦٦٤ المعقودة في ٢٨ أيار/ مايو، بعد أن أحاطت اللجنة علما بأن أيا من هاتين المنظمتين لم يقدم التوضيحات المطلوبة، قررت تأجيل النظر في تقريرها إلى الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨.

٢٦ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٧٧ المعقودة في ١ تموز/يوليه، تأجيل النظر في تقرير المنظمتين المذكورتين.

رابعا - تنفيذ قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي

٣١/١٩٩٦ ومقرره ٣٠٤/١٩٩٥

٢٧ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها في جلستها ٦٧٦ و ٦٧٧ المعقودتين في ٢٦ حزيران/يونيه و ١ تموز/يوليه ١٩٩٨.

ألف - تعزيز قسم المنظمات غير الحكومية في الأمانة العامة

٢٨ - في الجلسة ٦٧٧ المعقودة في ١ تموز/يوليه أحاطت اللجنة علما بتقرير الأمين العام عن أعمال قسم المنظمات غير الحكومية في الأمانة العامة (E/1998/43). وقد أعد التقرير عملا بقرار المجلس ٥٨/١٩٩٧ الذي طلب فيه إلى الأمين العام بأن يضع مقترحات محددة لضمان الوفاء بحجم العمل الذي يضطلع به القسم بفعالية وكفاءة. وعلاوة على ذلك، يتضمن التقرير المعروض على اللجنة وصفا للمهام والمسؤوليات الموسعة التي يضطلع بها القسم في فترة السنتين الحالية (١٩٩٨-١٩٩٩).

باء - النظر في التقارير الخاصة

٢٩ - قررت اللجنة في الجلسة ٦٦٤ المعقودة في ٢٨ أيار/مايو، وبعد دراسة المعلومات الإضافية التي قدمتها منظمة "التحرير"، تأجيل مواصلة النظر في التقرير الخاص الذي قدمته المنظمة إلى الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨.

٣٠ - وفي الجلسة ٦٧٧ المعقودة في ١ تموز/يوليه قررت اللجنة تأجيل متابعة النظر في التقرير.

٣١ - وقررت اللجنة في جلستها ٦٦٥ المعقودة في ٢٩ أيار/مايو، أن تقوم الأمانة العامة بالطلب إلى حكومة كولومبيا ورئيس الدورة الرابعة والخمسين للجنة حقوق الإنسان تقديم معلومات أكثر تفصيلا من حركة الهنود توباوي أمارو والاتحاد العالمي للشباب الديمقراطي وهما منظماتان تتمتعان بمركز استشاري لدى المجلس، بشأن اعتماد أفراد يعرفون بانتمائهم إلى الجماعة الثورية المسماة "القوات المسلحة الثورية لكولومبيا".

٣٢ - وقامت الأمانة العامة بتوزيع المعلومات التي قدمها مكتب رئيس الدورة الرابعة والخمسين للجنة حقوق الإنسان على أعضاء اللجنة للدورة المستأنفة لعام ١٩٩٨.

٣٣ - وكان معروضا على اللجنة في جلستها ٦٧٦ المعقودة في ٢٦ حزيران/يونيه، رسالة من حكومة جمهورية إيران الإسلامية تتعلق باعتماد أربع منظمات تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس لأفراد ينتمون إلى جماعة إرهابية، للاشتراك في الدورة الرابعة والخمسين للجنة حقوق الإنسان.

٣٤ - وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة أنه ينبغي على كل من المنظمات الأربع التالية تقديم تقرير خاص لتوضيح الحالة:

الاتحاد العالمي للعمال  
باكس كريستي الدولية  
الاتحاد الدولي للنساء العاملات في الميادين القانونية  
الحركة المناهضة للعنصرية والمنادية بالصدافة بين الشعوب

#### خامسا - تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٣٥ - عقدت اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨ في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ حزيران/يونيه و ١ تموز/يوليه ١٩٩٨. وقد عقدت اللجنة ١١ جلسة (٦٧٦ إلى ٦٧٧).

باء - الدورة المستأنفة لعام ١٩٩٨ للجنة المعنية  
بالمنظمات غير الحكومية

٣٦ - قررت اللجنة في جلستها ٦٧٧ المعقودة في ١ تموز/يوليه أن توصي بأن يعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي مشروع المقرر التالي (انظر الفرع الأول أعلاه، مشروع المقرر الثاني) الذي تلاه رئيس اللجنة أمام اللجنة.

"يقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي تخويل اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بعقد دورة مستأنفة لمدة أسبوع واحد لاتمام أعمال دورتها لعام ١٩٩٧".

٣٧ - ويرد في المرفق الأول لهذا التقرير بيان عن الآثار المتعلقة بخدمة المؤتمرات التي تترتب على الاقتراح، الذي كان معروضا على اللجنة.

٣٨ - وفي الجلسة نفسها أدلى الرئيس ببيان أحاط فيه اللجنة علما بأنه سيبلغ مكتب المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالصعوبات التي تواجهها اللجنة في إنجاز حجم أعمالها المتزايدة.

#### سادسا - اعتماد تقرير اللجنة بشأن الجزء الثاني من دورتها لعام ١٩٩٨

٣٩ - اعتمدت اللجنة في جلستها ٦٧٧ المعقودة في ١ تموز/يوليه مشروع التقرير الوارد في ورقة غير رسمية، وخولت المقرر بوضع الصيغة النهائية للتقرير بالتشاور مع أعضاء اللجنة، حسب الاقتضاء.

## المرفق

### بيان بالآثار المتعلقة بخدمة المؤتمرات التي تترتب على الاقتراح بتمديد أعمال اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية لمدة أسبوع

بمقتضى أحكام مشروع الاقتراح تقوم اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بتوصية المجلس الاقتصادي والاجتماعي بعقد دورة مستأنفة لمدة أسبوع واحد.

وينطوي التمديد المقترح على عقد ١٠ جلسات إضافية (جلستان في اليوم لمدة خمسة أيام) توفر لها خدمات الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست. كما سيكون هناك ١٠ صفحات إضافية من الوثائق أثناء انعقاد الدورة يتعين تجهيزها بست لغات.

وتجدر الإشارة إلى أن الموعد المقترح للدورة المستأنفة (٢١ - ٢٥ أيلول/سبتمبر أو ١٤ - ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨) يقع أثناء الدورة العادية للجمعية العامة. وأثناء هذه الفترة يحتفظ بجميع موارد خدمة المؤتمرات لاستعمال الجمعية، والاجتماعات الأخرى ذات الصلة للمجموعات الإقليمية حصراً. وفضلاً عن ذلك فإنه لا يسمح حتى للهيئات الفرعية التابعة للجمعية بعقد جلسات في هذا الوقت دون إذن صريح من الجمعية ذاتها. ولذلك، فإن الدورة المستأنفة للجنة، إذا تمت الموافقة عليها، ستعقد رهنا بإتاحة خدمات ومرافق المؤتمرات دون التأثير على أعمال الجمعية.

وتقدر التكلفة الكاملة لتقديم خدمات المؤتمرات للدورة المستأنفة للجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بـ ٢٨٦ ٠٠٠ دولار. ولا يمكن تحديد المدى الذي تحتاج فيه القدرة الدائمة للمنظمة إلى موارد المساعدة المؤقتة الإضافية إلا في ضوء جدول مواعيد المؤتمرات والاجتماعات لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. بيد أنه بموجب الباب ٢٧ هـ، خدمات المؤتمرات، من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ لا يكتفي برصد اعتماد للاجتماعات المقررة وقت إعداد الميزانية فحسب بل للاجتماعات المأذون بها في وقت لاحق أيضاً، شريطة أن يكون عدد هذه الاجتماعات وتوزيعها متسقاً مع نمط اجتماعات السنوات السابقة.

وبالتالي، إذا ما قررت اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية اعتماد مشروع الاقتراح لا يطلب توفر اعتمادات إضافية في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

-----